

# Ficha de Datos de Seguridad

Según Directiva 91/155/EEC y Norma ISO 11014-1

Fecha de impresión: 07/ 01/ 2011

Página 1/12

Revisión: 07/ 01/ 2011

## 1. Identificación del producto y de la empresa

Identificación del producto:

Nombre comercial	Código
<b>Esmalte Epóxico</b>	<b>0919</b>
<b>(varios colores)</b>	

Información del fabricante/distribuidor

Fabricante/distribuidor:	Sika Colombia S.A.
Dirección:	Vereda Canavita
	Km 20.5 Autopista Norte
Ciudad:	Tocancipá
País:	Colombia
PBX:	571 8786333
FAX:	571 8786660
Información general:	País: 01 8000-917452

Teléfono de urgencias:

CISPROQUIM  
Bogotá: 2886012 / 2886355  
Resto del país: 01 8000-916012

## 2. Composición/información de los componentes

Descripción química

Resina epoxi modificada y con carga, conteniendo solventes

Componentes peligrosos

Designación según Directiva 67/548/EEC

Número CAS	Concentración	Símb. peligro	Frases R
· Xileno			
1330-20-7	2.5 - 25 %	F,Xn	10,20/21,38
· Acetato N-propilo			
78-93-3	2.5 - 10 %	F,Xi	11,36/37
· Butil Cellosolve (2-Butoxietanol)			
111-76-2	0 - 2 %	Xn	20/21,38
· Isobutanol (2-Metil,1-propanol)			
78-83-1	< 2 %	F, Xi	11,36/37

## 3. Identificación de peligros

Identificación de peligros

F	Fácilmente inflamable
Xn	Nocivo

Información sobre peligros para el hombre y el medio ambiente

11	Fácilmente inflamable.
20/21	Nocivo por inhalación y en contacto con la piel

Revisión: 07/ 01/ 2011

#### **4. Primeros auxilios**

##### Instrucciones generales

Facilitar siempre al médico la hoja de datos de seguridad.

##### En caso de inhalación

Llevar el afectado al aire fresco y colocarlo en posición de reposo  
Procurar tratamiento médico.

##### En caso de contacto con la piel

Lavar la zona afectada inmediatamente con agua y jabón.  
Quitar inmediatamente la ropa empapada o manchada, no dejar secar  
Acudir al médico.

##### En caso de contacto con los ojos

Lavar los ojos afectados inmediatamente con agua abundante durante  
15 minutos.  
Acudir inmediatamente al médico.

##### En caso de ingestión

No provocar el vómito.  
Requerir inmediatamente ayuda médica.

#### **5. Medidas de lucha contra incendios**

##### Medios de extinción adecuados:

Dióxido de carbono  
Polvo extintor  
Espuma resistente a alcoholes

##### Medios de extinción que no deben utilizarse por razones de seguridad:

Agua

##### Riesgos específicos que resultan de la exposición a la sustancia, sus productos de combustión y gases producidos

En caso de incendio puede(n) desprenderse:  
Monóxido de carbono (CO)  
Dióxido de carbono (CO<sub>2</sub>)  
Óxidos de nitrógeno (NO<sub>x</sub>)

##### Equipo de protección para el personal de lucha contra incendios

Usar equipo respiratorio autónomo.

##### Indicaciones adicionales

Refrigerar con agua pulverizada los recipientes en peligro.  
Los restos del incendio así como el agua de extinción contaminada,  
deben eliminarse según las normas locales en vigor.

Revisión: 07/ 01/ 2011

## **6. Medidas a tomar en caso de vertido accidental**

### Precauciones individuales

- Llevar las personas a un sitio seguro.
- Procurar ventilación suficiente.
- Llevar ropa de protección personal.
- En caso de exposición a vapores/polvo/aerosol, usar protección respiratoria.

### Medidas de protección del medio ambiente:

- En caso de penetración en cursos de agua, el suelo o los desagües, avisar a las autoridades competentes.

### Métodos de limpieza

- Recoger con materiales absorbentes adecuados.
- No absorber con aserrín u otro material combustible.
- Evitar chispas
- Tratar el material recogido según se indica en el apartado "eliminación de residuos".
- Limpiar pequeños residuos con una pequeña cantidad de alcohol o solvente

## **7. Manipulación y almacenamiento**

### Manipulación:

- Indicaciones para manipulación sin peligro
- Ver capítulo 8 / Equipo de protección personal
- Procurar buena ventilación de los locales; dado el caso, instalar aspiración localizada en el lugar de trabajo.

- Indicaciones para la protección contra incendio y explosión
- Mantener el producto lejos de fuentes de ignición - no fumar.
- Tomar medidas contra cargas electrostáticas.
- Utilizar sólo aparatos protegidos contra explosiones.
- Los vapores pueden formar con el aire mezclas explosivas.
- Los vapores del producto son más pesados que el aire.
- En recipientes vacíos sin limpiar, pueden formarse mezclas inflamables

### Almacenamiento:

- Exigencias técnicas para almacenes y recipientes
- Mantener secos y herméticamente cerrados los recipientes y guardarlos en un sitio fresco y bien ventilado.

- Indicaciones para el almacenamiento conjunto
- Mantener alejado de alimentos, bebidas y comida para animales.

- Información adicional relativa al almacenamiento
- Proteger del agua y de la humedad del aire.

Revisión: 07/ 01/ 2011

**8. Límites de exposición y medidas de protección personal**

## Protección personal:

Medidas generales de protección e higiene

No respirar los vapores.

Prever una ventilación suficiente o escape de gases en el área de trabajo

No fumar, ni comer o beber durante el trabajo.

Lavarse las manos antes de los descansos y después del trabajo.

Protección preventiva de la piel con pomada protectora.

Quitarse inmediatamente la ropa manchada o empapada.

## Protección respiratoria:

Mascara de protección para polvos con filtro para vapor tipo A

Protección de las manos:

Guantes de plástico

## Protección de los ojos:

Gafas protectoras herméticamente cerradas

## Protección corporal:

Ropa protectora

**9. Propiedades físicas y químicas**

## Aspecto:

Estado físico: líquido viscoso

Color: varios

## Datos signif. p. la seguridad

Punto de inflamación: Aprox. 28 °C

## Método

ASTM D3278

Densidad a 20°C 0.9 - 1.4 kg/l

Solubilidad en agua a 20°C No es soluble

Contenido de VOC &lt; 450 g/l

**10. Estabilidad y reactividad**

## Condiciones que deben evitarse

Formación de mezclas de gases con el aire explosivas.

## Materias que deben evitarse / Reacciones peligrosas

Posibles reacciones peligrosas con:

Álcalis

Oxidantes

Aminas

Ácidos

Debido a la elevada presión de vapor, al aumentar la temperatura, existe el peligro de reventón de los recipientes.

## Descomposición térmica y productos de descomposición peligrosos

Utilizando el producto adecuadamente, no se descompone.

Revisión: 07/ 01/ 2011

#### **11. Informaciones toxicológicas**

Experiencia sobre personas

Contacto con la piel:

Efectos Nocivos

Puede causar irritación

Contacto con los ojos:

Irritación

Inhalación:

Efectos Nocivos

Irritación

Los vapores tienen efecto narcótico. Pueden verse afectado el tiempo de reacción y el sentido de la coordinación

Ingestión:

Una pequeña cantidad puede causar perturbaciones considerables en la salud.

#### **12. Informaciones ecológicas**

Indicaciones adicionales

El producto es contaminante del agua

No permitir el paso al alcantarillado, cursos de agua o terrenos.

#### **13. Eliminación de residuos**

Producto / Recomendaciones

Recoger residuos con material absorbente

Incinerar en hornos o plantas de combustión aprobadas por las autoridades locales.

Observadas las normas en vigor, puede ser tratado en un centro de eliminación de residuos industriales.

Producto curado con su componente B correspondiente, y en la proporción adecuada, completamente sólido, puede ser eliminado como escombros.

Envases/embalajes / Recomendaciones

Envases/embalajes totalmente vacíos pueden destinarse a reciclaje.

Envases/embalajes que no pueden ser limpiados deben ser eliminados de la misma forma que la sustancia contenida

#### **14. Información relativa al transporte**

ADR/RID

No. ONU: 1263 Clase: 3

Nombre de expedición

Líquido inflamable

contiene: Acetato N-propilo, Xilol

Etiqueta N°: 3

Nombre comercial: **Esmalte Epóxico**

Fecha de impresión: 07/ 01/ 2011

Página 6/12

Revisión: 07/ 01/ 2011

#### 14. Información relativa al transporte (continuación)

##### IMO/IMDG

No. ONU: 1263 Clase: 3  
Nombre de expedición  
Líquido inflamable  
contiene: Acetato N-propilo, Xilol  
Etiqueta N°: 3

##### IATA/ICAO

No. ONU: 1263 Clase: 3  
Nombre de expedición  
Líquido inflamable  
contiene: Acetato N-propilo, Xilol  
Etiqueta N°: 3

#### 15. Disposiciones de carácter legal

##### Etiquetado según 88/379/EEC

El producto está clasificado y etiquetado según Directivas CE y la legislación nacional correspondiente.

##### Componente(s) determinante(s) del peligro para el etiquetado

Contiene: Xileno

##### Símb. peligro

F Fácilmente inflamable  
Xn Nocivo

##### Frases R

11 Fácilmente inflamable.  
20/21 Nocivo por inhalación y en contacto con la piel.

#### 16. Otras informaciones

##### Definición de abreviaturas:

CAS: chemical abstract number  
NA: no aplica  
ND: no disponible  
ONU: organización de naciones unidas  
ADR: acuerdo europeo concerniente a la carga de materiales peligrosos por carretera  
RID: acuerdo europeo concerniente a la carga de materiales peligrosos por ferrocarril  
IMO: organización marítima internacional  
IATA: asociación internacional de transporte aéreo  
ICAO: organización internacional de aviación civil

La información contenida en esta ficha de Datos de Seguridad corresponde a nuestro nivel de conocimiento en el momento de su publicación. Quedan excluidas todas las garantías. Se aplicarán nuestras Condiciones Generales de Venta en vigor. Por favor, consultar la Hoja Técnica del producto antes de su utilización.

# Ficha de Datos de Seguridad

Según Directiva 91/155/EEC y Norma ISO 11014-1

Fecha de impresión: 04/ 06/ 2009

Página 7/12

Revisión: 04/ 06/ 2009

## 1. Identificación del producto y de la empresa

Identificación del producto:

Nombre comercial	Código
<b>Catalizador Esmalte Epóxico (Serie 33)</b>	<b>0920</b>

Información del fabricante/distribuidor

Fabricante/distribuidor:	Sika Colombia S.A.
Dirección:	Vereda Canavita Km 20.5 Autopista Norte
Ciudad:	Tocancipá
País:	Colombia
PBX:	571 8786333
FAX:	571 8786660
Información general:	País: 01 8000-917452

Teléfono de urgencias: CISPROQUIM  
Bogotá: 2886012 / 2886355  
Resto del país: 01 8000 - 916012

## 2. Composición/información de los componentes

Descripción química

Poliaminoamida, conteniendo solventes

Componentes peligrosos

Designación según Directiva 67/548/EEC

Número CAS	Concentración	Símb. peligro	Frases R
· Xileno			
1330-20-7	15 - 50 %	F, Xn	10,20/21,38
· Producto de reacción con polietileno poliaminas			
68410-23-1	10 - 45 %	Xn	22-36/38
· Isobutanol (2-Metil,1-propanol)			
78-83-1	2.5 - 10 %	F, Xi	11,36/37

## 3. Identificación de peligros

Identificación de peligros

Xn	Nocivo
F	Inflamable

Información sobre peligros para el hombre y el medio ambiente

10	Inflamable.
20/21	Nocivo por inhalación y en contacto con la piel.
38	Irrita la piel.

Revisión: 04/ 06/ 2009

#### **4. Primeros auxilios**

##### Instrucciones generales

Facilitar siempre al médico la hoja de datos de seguridad.

##### En caso de inhalación

Llevar el afectado al aire libre y colocarlo en posición de reposo.  
Procurar tratamiento médico.

##### En caso de contacto con la piel

Lavar la zona afectada inmediatamente con agua y jabón.  
Quitar inmediatamente la ropa empapada o manchada, no dejar secar  
Acudir al médico.

##### En caso de contacto con los ojos

Lavar los ojos afectados inmediatamente con agua abundante durante  
15 minutos.  
Acudir inmediatamente al médico.

##### En caso de ingestión

No provocar el vómito.  
Requerir inmediatamente ayuda médica.

#### **5. Medidas de lucha contra incendios**

##### Medios de extinción adecuados:

Espuma resistente a alcoholes  
Polvo extintor  
Dióxido de carbono  
Arena  
Niebla de agua

##### Medios de extinción que no deben utilizarse por razones de seguridad:

Agua

##### Riesgos específicos que resultan de la exposición a la sustancia, sus productos de combustión y gases producidos

En caso de incendio puede(n) desprenderse:

Monóxido de carbono (CO)  
Dióxido de carbono (CO<sub>2</sub>)

##### Equipo de protección para el personal de lucha contra incendios

Usar equipo respiratorio autónomo.

##### Indicaciones adicionales

Refrigerar con agua pulverizada los recipientes en peligro.  
Los restos del incendio así como el agua de extinción contaminada,  
deben eliminarse según las normas locales en vigor.



Revisión: 04/ 06/ 2009

## **6. Medidas a tomar en caso de vertido accidental**

### Precauciones individuales

- Llevar las personas a un sitio seguro.
- Procurar ventilación suficiente.
- Llevar ropa de protección personal.
- En caso de exposición a vapores/polvo/aerosol, usar protección respiratoria.

### Medidas de protección del medio ambiente:

- En caso de penetración en cursos de agua, el suelo o los desagües, avisar a las autoridades competentes.

### Métodos de limpieza

- Recoger con materiales absorbentes adecuados.
- No absorber con aserrín u otro material combustible.
- Evitar chispas
- Tratar el material recogido según se indica en el apartado "eliminación de residuos".

## **7. Manipulación y almacenamiento**

### Manipulación:

- Indicaciones para manipulación sin peligro
- Ver capítulo 8 / Equipo de protección personal
- Procurar buena ventilación de los locales; dado el caso, instalar aspiración localizada en el lugar de trabajo.

- Indicaciones para la protección contra incendio y explosión
- Mantener el producto lejos de fuentes de ignición - no fumar.
- Tomar medidas contra cargas electrostáticas.
- Utilizar sólo aparatos protegidos contra explosiones.
- Los vapores pueden formar con el aire mezclas explosivas.
- Los vapores del producto son más pesados que el aire.
- En recipientes vacíos sin limpiar, pueden formarse mezclas inflamables.

### Almacenamiento:

- Exigencias técnicas para almacenes y recipientes
- Mantener los recipientes herméticamente cerrados y guardarlos en un sitio fresco y bien ventilado.

- Indicaciones para el almacenamiento conjunto
- Mantener alejado de alimentos, bebidas y comida para animales.

### Información adicional relativa al almacenamiento

- Proteger de temperaturas elevadas y de los rayos solares directos.
- Proteger de las heladas.

Revisión: 04/ 06/ 2009

### **8. Límites de exposición y medidas de protección personal**

#### Protección personal:

Medidas generales de protección e higiene

No respirar los vapores.

Prever una ventilación suficiente o escape de gases en el área de trabajo

No fumar, ni comer o beber durante el trabajo.

Lavarse las manos antes de los descansos y después del trabajo.

Protección preventiva de la piel con pomada protectora.

Quitarse inmediatamente la ropa manchada o empapada.

#### Protección respiratoria

Mascara de protección para polvos con filtro para vapor tipo A

El tipo de filtro de vapor depende de la concentración ambiental de contaminante en el lugar

#### Protección de las manos

Guantes de plástico

#### Protección de los ojos

Gafas protectoras herméticamente cerradas

#### Protección corporal

Ropa protectora

### **9. Propiedades físicas y químicas**

#### Aspecto:

Estado físico: líquido ámbar

#### Datos signif. p. la seguridad

Punto de inflamación: 28 °C

#### Método

ASTM D 3278

Densidad a 20°C 0.9 g/cm<sup>3</sup>

Viscosidad a 20°C 15 seg (Copa Ford No. 4)

### **10. Estabilidad y reactividad**

#### Condiciones que deben evitarse

Formación de mezclas de gases con el aire explosivas.

#### Materias que deben evitarse / Reacciones peligrosas

Posibles reacciones peligrosas con:

Oxidantes

Debido a la elevada presión de vapor, al aumentar la temperatura, existe el peligro de reventón de los recipientes.

#### Descomposición térmica y productos de descomposición peligrosos

Utilizando el producto adecuadamente, no se descompone.

Revisión: 04/ 06/ 2009

### 11. Informaciones toxicológicas

Sensibilización:

No se conocen efectos sensibilizantes a largo plazo

Experiencia sobre personas

Contacto con la piel:

Efectos Nocivos

Puede causar irritación

Contacto con los ojos:

Irritación

Inhalación:

Efectos Nocivos

Irritación

Ingestión:

Una pequeña cantidad puede causar perturbaciones considerables en la salud.

Otras informaciones toxicológicas

Peligroso para la salud por reabsorción a través de la piel

### 12. Informaciones ecológicas

Indicaciones adicionales

El producto es contaminante del agua

No permitir el paso al alcantarillado, cursos de agua o terrenos.

### 13. Eliminación de residuos

Producto / Recomendaciones

Recoger residuos con material absorbente

Incinerar en hornos o plantas de combustión aprobadas por las autoridades locales.

Observadas las normas en vigor, puede ser tratado en un centro de eliminación de residuos industriales.

Producto curado con su componente A correspondiente, y en la proporción adecuada, completamente sólido, puede ser eliminado como escombros.

Envases/embalajes sin limpiar:

Envases/embalajes que no pueden ser limpiados deben ser eliminados de la misma forma que la sustancia contenida.

### 14. Información relativa al transporte

ADR/RID

No. ONU: 1263 Clase: 3 Grupo de embalaje: III

Nombre de expedición

Pintura

Contiene: xilenos

Etiqueta N°: 3

IMO/IMDG

No. ONU: 1263 Clase: 3 Grupo de embalaje: III

Nombre de expedición

Pintura

contiene: Xilenos

Nombre comercial: **Catalizador Esmalte Epóxico (Serie 33)**

Fecha de impresión: 04/ 06/ 2009

Página 12/12

Revisión: 04/ 06/ 2009

14. Información relativa al transporte (continuación)

IATA/ICAO

No. ONU: 1263 Clase: 3

Grupo de embalaje: III

Nombre de expedición

Pintura

contiene: Xilol

15. Disposiciones de carácter legal

Etiquetado según 88/379/EEC

El producto está clasificado y etiquetado según Directivas CE y la legislación nacional correspondiente.

Componente(s) determinante(s) del peligro para el etiquetado

Contiene: Xileno

Símb. peligro

Xn Nocivo

Frases R

10 Inflamable.

20/21 Nocivo por inhalación y en contacto con la piel.

38 Irrita la piel.

Frases S

26 En caso de contacto con los ojos, lávense inmediata y abundantemente con agua y acúdase a un médico.

51 Úsese únicamente en lugares bien ventilados.

16. Otras informaciones

Definición de abreviaturas:

CAS: chemical abstract number

NA: no aplica

ND: no disponible

ONU: organización de naciones unidas

ADR: acuerdo europeo concerniente a la carga de materiales peligrosos por carretera

RID: acuerdo europeo concerniente a la carga de materiales peligrosos por ferrocarril

IMO: organización marítima internacional

IATA: asociación internacional de transporte aéreo

ICAO: organización internacional de aviación civil

La información contenida en esta ficha de Datos de Seguridad corresponde a nuestro nivel de conocimiento en el momento de su publicación. Quedan excluidas todas las garantías. Se aplicarán nuestras Condiciones Generales de Venta en vigor. Por favor, consultar la Hoja Técnica del producto antes de su utilización.